

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
		附註		
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	89,946	84,160
Prepaid lease payments	預付租賃款項	14	6,418	–
Goodwill	商譽	15	685	685
Available-for-sale investments	可供出售投資	16	1,386	–
Investments in securities	證券投資	17	–	1,449
Deposits paid for acquisition of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備已付之訂金	18	7,867	–
			106,302	86,294
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	19	35,668	29,834
Trade and other receivables	應收貿易賬款及其他應收款項	20	50,872	45,349
Prepaid lease payments	預付租賃款項	14	133	–
Investments held for trading	持作買賣投資	21	461	–
Investments in securities	證券投資	17	–	1,876
Taxation recoverable	可收回稅項		94	353
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		18,134	36,671
			105,362	114,083
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他應付款項	22	30,313	22,869
Taxation payable	應付稅項		359	1,743
Unsecured bank loans – due within one year	無抵押銀行貸款 – 一年內到期	23	2,640	5,084
			33,312	29,696
Net current assets	流動資產淨值		72,050	84,387
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		178,352	170,681

Consolidated Balance Sheet (continued) 綜合資產負債表 (續)

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
Non-current liabilities	非流動負債			
Unsecured bank loans – due after one year	無抵押銀行貸款 – 一年後到期	23	2,060	4,700
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	24	938	893
			2,998	5,593
			175,354	165,088
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	25	2,200	2,200
Reserves	儲備		173,154	162,888
Equity attributable to equity holders of the parent	母公司權益持有人 應佔權益		175,354	165,088

The financial statements on pages 30 to 79 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 13th April, 2006 and are signed on its behalf by:

第30至79頁之財務報表已於二零零六年四月十三日經由董事會批准及授權發出，並由下列董事代表董事會簽署：

Tsang Chiu Wai
曾昭偉
DIRECTOR
董事

Kong Cheuk Luen, Trevor
江爵媛
DIRECTOR
董事